



Le Paulinois



Volume 12 #3

Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Décembre 2016

Une équipe en action pour vous

Le 16 novembre 2016

Aux citoyennes et citoyens de la municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix,

Conformément aux dispositions de l'article 955 du Code municipal, je vous sou mets les renseignements suivants.

ÉTATS FINANCIERS 2015 ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Les états financiers 2015, audités par la firme Michel Beaulieu, CPA, ont été étudiés et approuvés lors d'une session extraordinaire le 2 juin 2016. Ils montraient des revenus de 3 672 486 \$ et des charges et affectations de 3 312 724 \$, laissant ainsi un excédent de 359 762 \$ et portant notre excédent de fonctionnement non affecté au 31 décembre 2015 à 733 739 \$. Quant à l'excédent de fonctionnement affecté, il était de 412 648 \$.

OPÉRATIONS DE L'ANNÉE COURANTE

Nous avons adopté, pour cette année, un budget de 4 263 560 \$ incluant les appropriations du surplus aux fins de l'équilibre budgétaire de 59 649 \$. À cette date, nous estimons que les recettes atteindront 3 566 433 \$, auxquelles on ajoute des appropriations de surplus de 109 649 \$, totalisant ainsi 3 676 082 \$; et que les dépenses devraient atteindre 3 353 600 \$ donc, un excédent réel d'environ 322 482 \$. Des revenus excédentaires de droits de mutations immobilières d'environ 65 000 \$ ainsi que la taxation d'une vingtaine de nouvelles constructions procureront des revenus additionnels et permettront de maintenir le taux de taxation pour l'année 2017.

VOICI LES GRANDES LIGNES DES PRINCIPALES RÉALISATIONS DE L'ANNÉE 2016

Des dossiers importants ont retenu l'attention et les efforts du conseil municipal cette année, entre autres:

- Création d'un comité MADA, rédaction et mise en œuvre d'une politique de la famille et des aînés.
- Organisation du passage de La boucle du Grand Défi Pierre Lavoie.
- Participation à l'Exposition de la Capitale nautique les 22, 23 et 24 avril.
- Demande de dérogation pour la reconstruction de la 67^e Avenue.
- Formation du comité du Festival Nautique 2016.
- Signature de l'entente avec le Centre sportif régional Groupe DPJL.
- Festival Nautique : mission accomplie avec un coût réel à la municipalité de 6 000 \$ grâce aux nombreux commanditaires. Le Festival Nautique procure sans contredit à la municipalité une visibilité et un rayonnement à la grandeur de la province.
- Vente de deux terrains à la compagnie 9812539 Canada inc. Laquelle s'engage à ériger une bâtisse permettant d'héberger un centre médical et/ou de soins médicaux ainsi qu'un centre bancaire automatique, sur le terrain adjacent à la mairie, et sur le terrain à l'arrière du Centre Paulinois, une bâtisse abritant une garderie de quatre-vingt (80) places et éventuellement, une résidence pour personnes âgées serait ajoutée. L'acquéreur s'engage à ce que la bâtisse à être érigée sur la rue Principale ait une valeur foncière d'au moins quatre cent mille dollars et, dans le cas de la garderie, d'au

moins un million de dollars. Une clause résolutoire protège la municipalité en cas de défaut de l'acquéreur de se conformer à l'une ou l'autre des conditions prévues dans les offres d'achat.

D'autres dossiers ont retenu notre attention :

- Plusieurs améliorations et modifications aux règlements de zonage et d'urbanisme ont dû être adoptées suite à de nombreux projets domiciliaires, commerciaux et institutionnels.

TRAVAUX DE VOIRIE ET TRAVAUX PUBLICS

Des travaux de consolidation et planification seront effectués en concertation avec le Plan d'intervention en infrastructures routières locales (PIIRL) pour l'amélioration du réseau routier.

PROJECTIONS POUR 2017

- Réfection complète de la 67^e Avenue et de la 74^e Avenue. Continuation des démarches auprès du gouvernement pour permettre la construction de résidences dans les zones d'urbanisation en zone inondable. Représentations devant les instances gouvernementales pour autorisation de creusage ou nettoyage des embouchures des canaux et ainsi maintenir les valeurs immobilières des riverains.

De plus, plusieurs activités sont déjà inscrites au calendrier 2017 :

- Carnaval d'hiver en collaboration avec les organismes.
- Bazar nautique et exposition de la capitale nautique en avril.
- Festival Nautique les 7, 8 et 9 juillet.
- Tournoi de balle familial les 18, 19 et 20 août.
- Troisième édition du concours photo sous le thème « Les vieux bâtiments » en juin.
- Journées de la Culture.

Suite page 2

Une équipe en action pour vous - suite

CONTRATS DE PLUS DE 25 000 \$

Conformément aux dispositions de l'article 955 du Code municipal, voici la liste des contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ accordés depuis le dernier rapport du maire :

Les entreprises GM St-Blaise inc.

Contrat d'enlèvement
de la neige et abrasif 119 717,23 \$

Les entreprises GM St-Blaise inc.

Travaux terrain balle molle 8 210,65 \$

Les entreprises GM St-Blaise inc.

Base d'enseignes - commerçants 2 728,36 \$

Ultima Assurances

Assurances 43 874,00 \$

Michel Beaulieu / CA

Honoraires vérificateurs 31 244,45 \$

MRC du Haut-Richelieu

Contrat d'enlèvement
des ordures 201 509,16 \$

MRC du Haut-Richelieu

Quote-part 105 948,57 \$

MRC du Haut-Richelieu

Formations incendie 12 229,84 \$

Centre de plein air l'Estacade

Camp de jour 40 739,90 \$

Municipalité de Lacolle

Aqueduc et égout (annuel) 30 006,37 \$

Pavage du Haut-Richelieu

Rapiéçage et réparation
stationnement 44 681,26 \$

Ministère des Finances

Pavage des accotements 71 621,61 \$

712 511,40 \$

RÉMUNÉRATION DES ÉLUS

En terminant, pour satisfaire aux exigences de l'article 11 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, nous vous soumettons les renseignements suivants concernant la rémunération des membres du conseil pour 2016.

Rémunération de base

Maire 20 004,24 \$
Conseillers 4 825,68 \$

Allocation de dépenses

Maire 9 502,08 \$
Conseillers 2 412,84 \$

Allocation de la MRC du Haut-Richelieu pour toute réunion

Rémunération de base 135,86 \$
Allocation de dépenses 67,93 \$
Frais de déplacement 0,47 \$ / km

Ensemble, les élus et le personnel municipal travaillent sans relâche à l'amélioration de la qualité de vie, des services municipaux, des équipements urbains, créant ainsi l'effervescence requise pour un agréable milieu de vie et attirer de nouvelles familles dans notre municipalité.

Claude Leroux
Maire



Le conseil municipal en bref

Juillet/Août

- Entente de partenariat avec l'OSBL qui opérera la Garderie Île-aux-Noix.
- Demande faite au ministère des Transports, Mobilité durable, Électrification des transports pour une réduction de la vitesse en zone scolaire.
- Permanence de madame Éliane St-Pierre à titre de coordonnatrice au service des loisirs et événements sur une base de 35 heures semaine / horaire variable.
- Demande de réouverture des ententes inter-municipales pour la fourniture de services de protection incendie, dans l'éventualité où une Entente de Travail conclue avec les pompiers aurait des répercussions financières affectant les contributions de Saint-Valentin et de Saint-Blaise-sur-Richelieu.
- Achat d'ameublement de bureau pour l'inspecteur municipal au coût de 1 130 \$.
- Appui de la municipalité aux signataires d'une pétition pour l'installation de nouveaux quais au poste frontalier sur la rivière Richelieu.
- Mandat accordé pour une caractérisation environnementale requise par le gouvernement (environnement) pour les travaux de réfection de la 67^e Avenue.

Septembre/Octobre

- Adoption de la Politique de la famille et des aînés de la municipalité.
- Adoption du règlement # 353-2016 modifiant le règlement # 323-2014 adoptant un code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.
- Adoption du règlement # 354-2016 modifiant le règlement # 305-2012 relatif au code

d'éthique et de déontologie des employés municipaux.

- Vente d'un terrain à 9812539 Canada inc. avec l'obligation notamment de construire une garderie avec possibilité d'y ajouter une résidence pour personnes âgées, pour un prix de vente de 56 000 \$.
- Octroi de contrat pour du rapiéçage mécanique sur la 74^e Avenue pour un montant de 30 100 \$.
- Dépôt de la présentation faite par le maire monsieur Leroux auprès du conseiller juridique du ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. Le rapport expose la problématique de la détérioration des canaux et des rades mettant ainsi en péril notre économie. Des pistes de solutions sont proposées : nettoyage et dragage des canaux.
- Renouvellement d'un emprunt par billet au montant de 218 500 \$.
- Nomination de monsieur Jean Forest à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme. Félicitations et merci à Monsieur Forest.
- Vente d'un terrain à 9812539 Canada inc. avec l'obligation notamment d'y construire un immeuble incluant un centre médical et/ou de soins médicaux, ainsi qu'un centre bancaire automatique pour un prix de vente de 28 600 \$.
- Résolution de félicitations à la famille Gamache et au Centre du camion Gamache inc., acteurs importants de l'économie paulinoise depuis deux générations.

Source : Marie-Lili Lenoir
Directrice générale

Bibliothèque Lucile-Langlois-Éthier



Un grand merci à tous ceux qui ont participé à notre vente de livres usagés cet automne. L'activité fut une belle réussite. Plus de 400 \$ ont été amassés pour la bibliothèque. La gagnante du bon d'achat à la Librairie Moderne de Saint-Jean-sur-Richelieu est Madame Carine Michaud.

Si vous avez un enfant de moins de 5 ans, inscrivez-le à la bibliothèque et vous recevrez gratuitement 3 albums pour enfants, un CD de chansons pour les petits, une revue « Naître et grandir » ainsi qu'une revue « Enfants Québec ». Le tout dans un joli sac coloré.

Demandez-les à la personne préposée au prêt lors de l'inscription de votre enfant.

L'heure du conte a connu un beau succès en 2016. À l'Halloween, par exemple, plus de 50 tout-petits ont assisté à l'activité. Merci à tous ceux qui ont contribué à ce bel accomplissement et, bien sûr, aux parents qui se donnent la peine d'y amener leurs enfants.

Durant la période des Fêtes, la bibliothèque sera fermée du 24 décembre au 2 janvier. Elle sera toutefois ouverte le mercredi 28 décembre, de 19 heures à 21 heures, pour accommoder les lecteurs. Retour à l'horaire normal le 3 janvier.

Les bénévoles de la bibliothèque se joignent à moi pour souhaiter à tous et à toutes un très **Joyeux Noël et une Bonne Année 2017**, agrémentée de lectures intéressantes.

Roger Langlois,
Responsable

Club FADOQ Île-aux-Noix Rive-Sud-Suroît



Une année se termine avec plusieurs nouveaux membres. Le Club a repris ses activités à l'automne avec entrain. Trois déjeuners ont eu lieu avec une très bonne participation. Deux soupers et le prochain sera le souper de Noël. Nous avons eu une belle réponse de la part des membres pour les soupers. Vie active a repris tous les mardis matins ainsi que le cardio tous les jeudis matins avec une bonne participation des membres. Tous les mardis et jeudis après-midi et jeudi soirs, des membres se réunissent pour jouer aux cartes. Du nouveau cette année, un cours de Tai Chi le mardi soir pour les membres et la marche qui a lieu deux fois semaine, soit le lundi et

mercredi matin. Très belle collaboration des membres.

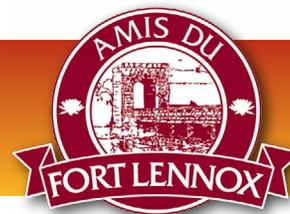
Merci aux membres du comité ainsi qu'à tous les bénévoles qui aident aux déjeuners et aux soupers.

En cette fin d'année, je veux souhaiter à tous les membres un **Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année**. Beaucoup de santé, bonheur et paix.

Au plaisir de vous revoir en forme en janvier 2017 pour reprendre toutes les activités.

Joyeux Noël et Bonne Année

Carmen Fortin
Présidente



L'année 2017 marquera les 150 ans de la Confédération canadienne. Pour souligner cet anniversaire, l'accès au fort Lennox sera gratuit tout l'été et plusieurs événements spéciaux seront au programme. Nous vous invitons donc à inscrire une visite au fort Lennox à votre agenda pour l'été prochain.

On a procédé récemment à la réfection des quais d'accès pour les traversiers faisant la navette entre l'île aux Noix et le village de Saint-Paul. Parcs Canada prévoit par ailleurs des investissements majeurs au fort, entre autres à la grande caserne. Ces travaux s'avèrent essentiels pour assurer la pérennité du site.

L'assemblée générale des Amis du Fort Lennox aura lieu le 23 janvier 2017 à 19 heures au local des organismes de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, 959, rue Principale. Vous êtes cordialement invité(e)s à y assister.

La directrice générale et le conseil d'administration de l'association souhaitent à tous et à toutes de **Joyeuses Fêtes et une année 2017 heureuse et prospère**.

Helen Farrar
Présidente



Lieu historique national
du Fort-Lennox
parcsCanada.gc.ca

Travaux au Fort-Lennox

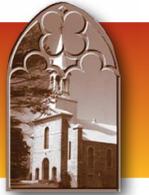
En 2016, des travaux de restauration des quais et de raccordement au réseau d'égout de la municipalité ont été effectués au lieu historique national du Fort-Lennox. Les travaux sur le quai de l'île sont complétés.

En ce qui concerne les travaux sur la jetée du lieu historique national du Fort-Lennox, notamment la construction d'un nouveau quai pour la barge, il ne reste que quelques travaux de finition à effectuer, ce qui devrait être terminé au printemps 2017. Parcs Canada et ses consultants cherchent des solutions afin que le nouvel éclairage ne dérange pas le voisinage.

Ces travaux s'inscrivent dans le plan d'investissement du gouvernement du Canada, le plus important investissement dans les infrastructures depuis la création de Parcs Canada.

Isabelle Chalifoux
Gestionnaire lieux historiques nationaux
| Fort-Chambly | Fort-Lennox | Louis-S.-St-Lauren

Fabrique



« Ouvrir la porte de votre foyer et de votre cœur à toutes les générations. La famille devrait être la première école de religion, la première école de prière ». (Jean-Paul II)

Ce n'est pas fini tant que ce n'est pas fini...

Comme ce n'est pas encore fini et que le temps nous presse, à la veille de la Saint-Nicolas, il sera de mise de vous remercier bien sincèrement pour votre substantielle contribution au soutien de votre, notre paroisse (dîme, dons et participation aux différentes activités). Il sera de bonne augure aussi d'offrir à tous les paroissiens, résidents et villégiateurs :

NOS VŒUX LES MEILLEURS DE BONNE SANTÉ

QUE LA PROCHAINE ANNÉE

SOIT EN TOUT ET POUR TOUS

HEUREUSE, JOYEUSE & PACIFIQUE

AVEC UNE CERTAINE ESPÉRANCE

MATHÉMATIQUE

QUE L'AN 2017 SOIT DES PLUS AGRÉABLES,

FACILE À PRENDRE COMME LE PLUS FIN

DES CHAMPAGNES

ET SURTOUT, QUE DIEU VOUS BÉNISSE!

*Gisèle Bélanger,
Présidente de Fabrique
et tous les membres
de la Fabrique de Saint-Paul*

Diocèse de Saint-Jean-Longueuil Comité de réflexion sur l'avenir des paroisses Secteur pastoral de La Frontière

Des pas concernant l'avenir des 4 paroisses du secteur pastoral de La Frontière (St-Bernard, Notre- Dame-du-Mont-Carmel, St-Paul et St-Valentin)

Une importante réunion, à laquelle ont participé 85 personnes des 4 paroisses du secteur pastoral de La Frontière, a eu lieu mardi le 29 novembre dernier. Une des questions que les paroissiens portaient était : est-ce que nous allons garder nos églises ouvertes ? La réponse est oui. Mais il y a du travail à faire, car la situation financière n'est pas assurée pour encore bien des années, et la participation des paroissiens à la vie de la communauté est à stimuler.

La rencontre du 29 novembre au centre Léodore-Ryan de Lacolle faisait suite à une série de cinq rencontres identiques, offertes aux marguilliers-ères et aux paroissiens de chacune des 4 paroisses ; 140 personnes ont participé à l'une ou l'autre des rencontres. Le but de ces 5 rencontres identiques était d'informer les paroissiens sur la situation financière de chacune des paroisses, de la situation pastorale et démographique.

Il est bon de se rappeler que c'est Mgr Gendron, évêque de notre diocèse, qui suite à des questionnements venant des marguilliers et présidents de fabrique des 4 paroisses, avait mandaté l'abbé Réjean Poirier afin de mettre sur pied un comité et de piloter la démarche de réflexion sur l'avenir des paroisses.

Lors de la soirée du 29 novembre, nous n'avons pas discuté en ateliers de scénarios de fusion de

paroisses ou de fermeture de lieux de culte; les membres du comité sur l'avenir des paroisses qu'anime l'abbé Poirier avaient mentionné, suite aux 5 rencontres d'informations et aux commentaires exprimés, que l'on n'était pas rendu à cette étape pour le moment. Mais dans les remontées des ateliers suite aux questions proposées, il a été mentionné, entre autres, l'importance de travailler davantage en collaboration les 4 paroisses ensemble et d'avoir des projets communs. De plus, pour rejoindre les jeunes générations, il serait important de développer une présence sur les réseaux sociaux et ainsi faire connaître le vécu et les activités des 4 paroisses, par le billet d'un site Internet et de Facebook. Plusieurs suggestions ont aussi été apportées pour rendre les célébrations plus vivantes, sans avoir peur d'innover.

À la fin de la soirée, Mgr Claude Hamelin, évêque auxiliaire de notre diocèse et ancien vicaire épiscopal de la région, a mentionné qu'il était impressionné de voir comment les paroissiens continuaient à s'engager et à avoir du dynamisme, malgré les temps difficiles que nous vivons. Il sentait comment les paroissiens avaient à cœur leur paroisse et leur patrimoine.

Tout n'est pas terminé suite à la rencontre du 29 novembre. Les membres du comité sur l'avenir des paroisses vont reprendre les éléments mentionnés lors du travail en ateliers, et voir à donner suite à ces suggestions selon les instances concernées.

Il y a de la vie et c'est important que l'on continue à alimenter cette vitalité, étant assurés que le Seigneur nous précède dans la mission de l'annonce de l'Évangile qu'il nous a confiée; cette mission, nous continuons à la vivre par notre témoignage et notre engagement dans le milieu.

Réjean Poirier, prêtre

*Responsable du comité de l'avenir des paroisses
du secteur pastoral de La Frontière*

Sécurité publique Québec



Sécurité incendie

L'hiver, en cas d'incendie, des sorties bien déneigées peuvent vous sauver la vie.

En cas d'incendie, il est essentiel de pouvoir évacuer rapidement votre domicile. Cependant, en hiver, l'accumulation de neige ou de glace dans vos sorties extérieures peut nuire à l'évacuation.

Pour faciliter l'évacuation de votre domicile en cas d'incendie, voici des conseils de sécurité spécifiques à l'hiver et d'autres, plus généraux, applicables en tout temps.

Conseils de sécurité pour les sorties

Après chaque chute de neige, déneigez vos sorties, vos balcons et votre terrasse.

Mettez une pile neuve dans chaque avertisseur dès que vous emménagez (sauf pour les avertisseurs à pile au lithium).

Prévoyez une autre sortie de secours que les portes principales, comme un balcon ou une fenêtre, et assurez-vous que cette sortie est déneigée en tout temps.

Assurez-vous que les fenêtres sont non seulement déneigées mais aussi dégelées. Une fenêtre coincée par la glace peut empêcher l'évacuation.

Dégagez vos sorties extérieures des objets encombrants comme les pelles, la souffeuse, les meubles de patio rangés pour l'hiver.

Prévoyez un point de rassemblement accessible en hiver et visible des pompiers dès leur arrivée.

Autres conseils de sécurité pour faciliter l'évacuation

À l'intérieur de votre domicile, assurez-vous que les voies de sortie, par exemple les corridors et les escaliers, sont dégagées en tout temps d'objets encombrants, comme les jouets, les chaussures ou les sacs d'école ou de sport.

Faites en sorte que les fenêtres pouvant servir de sorties de secours soient accessibles de l'intérieur pour un jeune enfant, et que celui-ci connaît la façon de les ouvrir et d'y accéder en utilisant, par exemple, un banc, une chaise ou tout autre meuble.

Préparez un plan d'évacuation de votre domicile et exercez-vous à évacuer avec les membres de votre famille pour augmenter vos chances de sortir sains et saufs lors d'un incendie.

Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement de vos avertisseurs de fumée. S'ils sont défectueux ou ont été installés il y a plus de 10 ans, remplacez-les.

Avez-vous pensé à...

Vérifier si votre centre de la petite enfance, votre garderie ou votre gardienne en milieu familial a prévu une sortie de secours autre que la sortie principale, et si les sorties de secours sont bien dégagées et déneigées.

Vérifier si vos parents en perte d'autonomie sont conscients des risques d'incendie et si les sorties de secours de leur domicile sont déneigées en tout temps



Compo-Haut Richelieu

HORAIRE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

Durant la période des Fêtes, aucune modification n'est apportée à l'horaire des collectes. Les collectes se dérouleront comme prévu le lundi 26 décembre (ordures) et les mardis 27 décembre et 3 janvier (récupération).

Les trois écocentres de Compo-Haut-Richelieu inc. seront fermés les 24, 25 et 26 décembre de même que les 31 décembre, 1er et 2 janvier.

HORAIRE D'HIVER À L'ÉCOCENTRE LACOLLE

L'écocentre Lacolle a repris son horaire d'hiver jusqu'en avril. Durant cette période, l'écocentre sera ouvert le vendredi de 8 h à 17 h et le samedi de 9 h à 16 h.

Calendrier des collectes 2017

■ Ordures ménagères ■ Matières recyclables

Janvier							Février							Mars						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11
8	9	10	11	12	13	14	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
15	16	17	18	19	20	21	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
22	23	24	25	26	27	28	26	27	28					26	27	28	29	30	31	
29	30	31																		

Avril							Mai							Juin								
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S		
	2	3	4	5	6	7	1	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17		
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24		
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30			
30																						

Juillet							Août							Septembre						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
30	31																			

Octobre							Novembre							Décembre						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
8	9	10	11	12	13	14	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
15	16	17	18	19	20	21	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
22	23	24	25	26	27	28	26	27	28	29	30			24	25*	26*	27	28	29	30
29	30	31												31						

* Ordures ménagères : collecte prévue le 25 décembre 2017 reportée au mardi 26 décembre 2017.

Assurez-vous de laisser un espace minimal de 2 pieds entre le bac de récupération et le bac d'ordures.

Visitez www.compo.qc.ca pour en être informés.

Tél. : 450 347-0299 www.compo.qc.ca Courriel : info@compo.qc.ca Téléc. : 450 347-7859

COLLECTE DE FEUILLES: PLUS DE 45 TONNES DE FEUILLES SUPPLÉMENTAIRES CETTE ANNÉE!

Saint-Jean-sur-Richelieu, le 24 novembre 2016 – Pour une deuxième année consécutive, Compo-Haut-Richelieu inc. a tenu au cours du mois de novembre une collecte de feuilles dans l'ensemble des municipalités qu'elle dessert. Au total, ce sont 744,66 tonnes de feuilles qui ont pris le chemin des terres agricoles afin d'agir comme matières fertilisantes.

Le tableau intitulé « Comparatif des résultats de la collecte de feuilles 2016 » démontre les tonnages collectés pour chacune des municipalités et secteurs. On peut y noter que plusieurs municipalités ont obtenu des hausses de plus de 20 % entre 2015 et 2016.

« Le tonnage recueilli cette année représente une augmentation de 46,54 tonnes, soit une hausse de 6,7 % en comparaison avec les résultats de 2015. Nous sommes très fiers de ce succès! », mentionne Isabelle Deschênes, directrice générale.

En plus de la collecte à la porte, une grande quantité de feuilles transite par les trois écocentres de Compo-Haut-Richelieu inc. tout l'automne. Une très grande proportion de feuilles est alors détournée des ordures ménagères. Les résidus verts ensachés envoyés aux ordures émettent du méthane et différents gaz à effet de serre.

L'herbicyclage, le compostage et les écocentres sont alors les meilleures options écologiques pour se départir de ces résidus.

Pour information

Le site Web de Compo-Haut-Richelieu inc., www.compo.qc.ca, est une excellente source de renseignements pour arriver à gérer écologiquement ses matières résiduelles.

Tableau de résultats de la collecte de feuilles 2016

Municipalités / secteurs	2016	2015	Variation (en %)	Variation (en tonnes)
Henryville	9,65 t.	7,76 t.	+ 24,4 %	+ 1,89 t.
Lacolle	7,72 t.	7,39 t.	+ 4,5 %	+ 0,33 t.
Mont-Saint-Grégoire	21,17 t.	20,95 t.	+ 1,1 %	+ 0,22 t.
Noyan	5,94 t.	4,63 t.	+ 28,3 %	+ 1,31 t.
Saint-Alexandre	19,28 t.	13,89 t.	+ 38,8 %	+ 5,39 t.
Saint-Blaise-sur-Richelieu	11,33 t.	9,91 t.	+ 14,3 %	+ 1,42 t.
Saint-Jean-sur-Richelieu	607,50 t.	575,90 t.	+ 5,5 %	+ 31,60 t.
secteur Iberville	92,73 t.	78,45 t.	+ 18,2 %	+ 14,28 t.
secteur L'Acadie	55,36 t.	56,46 t.	- 1,9 %	- 1,1 t.
secteur Saint-Athanase	73,18 t.	69,46 t.	+ 5,4 %	+ 3,72 t.
secteur Saint-Jean	138,81 t.	160,57 t.	- 13,6 %	- 21,76 t.
secteur Saint-Luc	247,42 t.	210,96 t.	+ 17,3 %	+ 36,46 t.
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	15,53 t.	11,61 t.	+ 33,8 %	+ 3,92 t.
Saint-Sébastien	2,22 t.	1,50 t.	+ 48,0 %	+ 0,72 t.
Saint-Valentin	2,35 t.	1,80 t.	+ 30,6 %	+ 0,55 t.
Sainte-Brigide-d'Iberville	6,67 t.	6,05 t.	+ 10,2 %	+ 0,62 t.
Verise-en-Québec	35,30 t.	36,73 t.	- 3,9 %	- 1,43 t.
TOTAL	744,66 t.	698,12 t.	+ 6,7 %	+ 46,54 t.

Cindy Rousselle

Responsable des communications

cindy.rousselle@compo.qc.ca

450-347-0299, poste 26

Chronique histoire

Croisières sur le Richelieu dans les années 1900



Sur cette carte postale oblitérée en 1905, on peut apercevoir le bateau à vapeur « Missisquoi » du capitaine Benjamin Vaughan Naylor, qui faisait la navette entre le lac Champlain et Saint-Jean au début des années 1900. Son entreprise était la « Richelieu River Steamship Company ». Le navire et ses passagers s'arrêtaient à l'île aux Noix. Naylor était de Noyan et opérait également un commerce de bois d'oeuvre. Il avait, dit-on, une grande passion pour la navigation, qu'il légua à ses fils. L'un d'entre eux, Donald Benjamin Naylor, fut décoré pour bravoure lors de la bataille de Vimy pendant la Première Guerre mondiale.

Le capitaine Naylor avait possédé auparavant un autre vapeur, le « Majestic », qui effectuait sensiblement le même trajet. Les excursionnistes appréciaient beaucoup ces croisières, agrémentées d'une visite au fort Lennox, et furent très déçus, paraît-il, lorsque le capitaine cessa ses activités vers 1910. Il décéda en 1935.

On peut lire (en anglais) dans le coin gauche de la carte postale : « Steamer Missisquoi » (Captain B.V. Naylor) is designed to carry passengers and excursions (sic) parties on the Richelieu River, Lake Champlain Ile aux Noix.

La carte postale avait été produite par la maison Pinsonneault de Saint-Jean.

Cercle de Fermières



« Noël n'est pas un jour ni une saison, c'est un état d'esprit » dit Calvin Coolidge. Quelle belle citation ! Le Cercle vous souhaite cet état d'esprit pour l'année : paix et partage.

En janvier 2017, le Cercle de Saint-Paul fêtera ses 89 ans d'existence. Nous remercions tous ceux et celles qui nous ont toujours encouragés dans nos activités. Votre participation nous permet de continuer à partager et garder notre patrimoine artisanal.

Mais on ne fait pas que tricoter des bas ! C'est pourquoi, le 12 avril 2016, le gouvernement du Québec a décerné les prix Hommage bénévolat-Québec. Voici le texte du certificat : « Le gouvernement du Québec rend hommage à l'organisme Les Cercles de Fermières du Québec, pour sa contribution exceptionnelle au rayonnement et au développement de l'action bénévole. Au nom de tous les Québécois ainsi qu'au nom des membres de

l'Assemblée nationale, de sincères remerciements vous sont adressés ».

Nos membres de Saint-Paul sont impliqués dans la communauté :

ACWW : Nous ramassons des sous pour cette association, qui offre entraide, amitié et aide à plus de 9 millions de femmes réparties à travers 365 associations dans plus de 70 pays.

Un petit cœur au chaud : nous fabriquons des doudous en polar et des baluchons multicolores pour les enfants de la DPJ.

Transmission du patrimoine : nous offrons des cours de tricot, tissage, broderie et couture d'une durée de 8 semaines à des adolescents (es).

Association du cancer du sein : nous ramassons des soutiens-gorge neufs ou usagés ; ceux-ci sont remis à la compagnie Wonderbra, qui remet 1 \$ par soutien-gorge à

la Fondation canadienne du cancer du sein. Nous recueillons aussi des cravates pour soutenir les hommes aux prises avec le cancer de la prostate.

École Alberte-Melançon : nous amassons des sous à chacune de nos réunions mensuelles pour venir en aide aux enfants défavorisés.

Mira : nous amassons des cartouches d'imprimante usagées et les remettons à la Fondation Mira, qui favorise l'intégration sociale des handicapés visuels en leur fournissant des chiens-guides.

BANQUE CIBC : nous confectionnons des tricots pour la vente. Les sous sont remis à une cause comme « La course à la vie » de la Fondation canadienne du Cancer du Sein, que la banque parraine.

OLO : aide les futures mères issues de milieux défavorisés.

Aux femmes intéressées à mieux nous connaître, venez nous rencontrer les lundis et mercredis de 9 h à 16 h et les lundis soirs de 17 h à 21 h à notre local. Tél. : 450-291-3166 poste 2345. Vous y trouverez amitié et partage.

Christiane Fleury
Présidente

Grenier aux trouvailles

(Partage sans Faim) 6, rue Van Vliet, Lacolle, Qc



GROUPE D'ACHATS DES FRONTIÈRES

Le Groupe d'achats reprend service pour une nouvelle saison. Il vous permet d'économiser jusqu'à 40% sur tous vos achats d'aliments, tels que pain, fromages, œufs, fruits et légumes, viandes et produits bio et locaux. Le groupe d'achats est ouvert à tous.

Rencontres d'informations :

Mercredi le 4 janvier 14 h Jeudi le 5 janvier 19 h

Mercredi le 15 février 14 h Jeudi le 16 février 19 h

Pour s'inscrire on contacte : **Caroline Bisailon au 450-256-4032**

CUISINE COLLECTIVE

La Cuisine collective vous permet de faciliter la planification des repas, apprendre de nouvelles techniques et découvrir de nouvelles recettes santé économiques.

Pour s'inscrire on contacte : **Caroline Bisailon,**
Animatrice des cuisines collectives au 450-256-4032

Sûreté du Québec



Stratagème de fraude par courriel

La Sûreté du Québec invite la population à la prudence au sujet d'un stratagème de fraude par courriel actuellement en place un peu partout au Québec. Quelques cas ont été signalés depuis les dernières semaines.

Les responsables de cette fraude établissent un contact avec des citoyens par courriel, sous prétexte que le paiement d'une de leurs dernières factures d'Hydro-Québec aurait été refusé par leur établissement bancaire en raison de problèmes techniques. De ce fait, il est demandé au client de cliquer sur un lien Internet afin d'accéder à son compte client et d'y inscrire ses renseignements personnels et bancaires.

Ne cliquez pas sur l'hyperlien qu'il contient, car il mène vers un faux site Internet aux couleurs d'Hydro-Québec.

La Sûreté du Québec désire rappeler aux citoyens de confirmer l'identification de leurs interlocuteurs avant de fournir de l'information confidentielle.

Mise en garde : Fraude logo publicitaire

La Sûreté du Québec désire mettre en garde la population contre un nouveau stratagème de fraude en lien avec l'affichage de logos publicitaires sur les voitures. Ce type de fraude consiste à l'envoi de courriels aléatoires ou par différents sites Internet, pour offrir un « salaire » hebdomadaire

de quelques centaines de dollars à ceux qui accepteraient d'afficher sur leur véhicule personnel de la publicité.

Les victimes doivent s'adresser au département du marketing d'une présumée entreprise, pour récupérer un chèque de quelques milliers de dollars couvrant les frais d'affichage ainsi qu'une semaine de salaire. La victime est chargée d'encaisser le chèque à sa banque et de garder un montant comme salaire. Par la suite, elle doit faire parvenir le montant résiduaire à l'entreprise frauduleuse en argent comptant afin de recevoir le logo publicitaire à apposer sur la voiture. Le chèque déposé dans le compte de la victime s'avère être un chèque sans provision.

Si vous avez été victime de ce type de fraude, vous êtes invité à contacter votre poste de police local afin de signaler l'événement.

Ceinture de sécurité

Vous arrive-t-il de ne pas boucler votre ceinture en vous disant que vous n'avez que quelques kilomètres à parcourir? Avez-vous tendance à ne pas vous attacher lorsque vous roulez en ville parce que vous croyez que le risque de collision est moins élevé?

Vous devez savoir que les routes sur lesquelles la vitesse maximale est de 80 km/h ou moins sont celles où, parmi les conducteurs et les passagers décédés ou ayant subi des blessures graves, le taux du non-port de la ceinture est le plus élevé.

Comptoir familial : Les vêtements d'hiver sont en magasin!!!

Venez habiller toute la famille à petits prix pour cet hiver ! Nous avons aussi des meubles, de la vaisselle, literie, jouets et articles saisonniers.

De tout pour la maison.

Journée des aînés 25% de rabais

1^{er} jeudi du mois

Journée des membres 25% de rabais

3^e jeudi du mois

De tout pour tous,

nouvel arrivage tous les jours

Nouvel Horaire d'hiver

à partir du 29 novembre 2016:

Mardi, mercredi et samedi de 10 h à 17 h

Jeudi et vendredi de 10 h à 20 h.

Jeudi et vendredi de 10 h à 20 h.

Et pourtant...

La ceinture de sécurité réduit de moitié les risques d'être tué ou blessé gravement.

Faits saillants

Les données présentées ci-dessous sont fournies par la SAAQ

- Si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité et que vous faites une collision, vous avez plus de chances d'être éjecté de votre véhicule.
- À la fin des années 90, le taux du port de la ceinture avait atteint 93 % chez les Québécois. On se classait alors au premier rang des provinces canadiennes. Au début des années 2000, le taux oscillait autour de 90 %. En 2006-2007, le taux remontait à 93 %, ce qui plaçait le Québec au 4^e rang des provinces canadiennes.
- De 2008 à 2012, chaque année en moyenne, 100 personnes (conducteurs et passagers) décédées dans un accident de la route ne portaient pas leur ceinture de sécurité.
- Pour la période de 2006 à 2010, on constate que 37,1 % des conducteurs âgés de moins de 25 ans qui sont décédés ne portaient pas leur ceinture de sécurité, versus 31,7 % pour l'ensemble des conducteurs.
- Selon un jumelage des fichiers de la Société de l'assurance automobile du Québec et du Bureau du coroner, on constate que parmi les conducteurs décédés et ayant subi un alcootest, plus le taux d'alcoolémie est élevé, plus le taux du port de la ceinture diminue.

N'oubliez pas : le port de la ceinture de sécurité permet de prévenir les blessures corporelles, de diminuer la gravité des blessures et même de sauver des vies.

Commission des loisirs



Carnaval d'hiver 2017

Le Carnaval d'hiver de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

aura lieu
la fin de semaine des
28 et 29 janvier 2017 !

Mettez-le à votre agenda !

Programmation à venir
au début janvier.

Visite d'auteur

le samedi 25 février à 14 h.

Danielle Vaillancourt, animatrice professionnelle qui parcourt les écoles et les bibliothèques depuis plus de dix ans, présentera sa série Trop... Les enfants font la connaissance du personnage de Max, un chien trop turbulent. Cependant, Max a disparu... En se servant de leur imagination, les enfants doivent retrouver Max et le remettre à sa place dans le livre.

OÙ : Centre Paulinoix
959, rue Principale

PUBLIC CIBLE : 3 à 8 ans

Eliane St-Pierre
Coordonnatrice au service
des Loisirs et Événements

HORAIRE DES LOISIRS

HIVER 2017 - 9 JANVIER AU 28 AVRIL



LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
18 h à 19 h NOUVEAU – COURS DE DANSE POUR TOUT-PETITS 12 semaines Coût : 35 \$/enfant résident / 50 \$/enfant non-résident • 3 à 5 ans, mixte • Salle des organismes • 12 places maximum	17 h 30 à 19 h HOCKEY EXTÉRIEUR POUR ENFANTS 15 semaines GRATUIT • 8 à 12 ans, mixte 19 h à 20 h 30 CARDIO-BOXE 11 semaines Coût : 88 \$/résident / 121 \$/non-résident • Entraîneur privé personnalisé – Matériel fourni • Inscriptions limitées : 15 places maximum	18 h 30 à 19 h 30 CARDIO-MUSCU / ABDO-FESSIERS 14 semaines Coût : 50 \$/résident / 65 \$/non-résident • 16 ans et plus 19 h à 20 h DANSE EN LIGNE 12 semaines Coût : 40 \$/résident / 55 \$/non-résident • 16 ans et plus • Salle des organismes 19 h 30 à 20 h 30 ZUMBA + 14 semaines Coût : 60 \$/résident / 75 \$/non-résident • 16 ans et plus	17 h 45 à 18 h 45 SOCCER INTÉRIEUR POUR ENFANTS 15 semaines GRATUIT • 8 à 12 ans, mixte 19 h à 21 h BADMINTON LIBRE ADULTES 15 semaines GRATUIT	17 h 45 à 18 h 45 GLISSE SUR BUTTE DE NEIGE 15 semaines GRATUIT • Pour tous 19 h à 21 h ACTIVITÉ JEUX DE SOCIÉTÉ 15 semaines GRATUIT • Pour tous
HEURES D'OUVERTURE DU CENTRE PAULINOIX : Tous les soirs de semaine de 17 h 30 à 21 h HEURES D'OUVERTURE DES PATINOIRES : Tous les jours de 9 h à 21 h (si la température le permet)				
*Inscriptions à partir du 13 décembre 2016				

* Activités qui nécessitent une inscription : Veuillez svp contacter Éliane au 450 291-3166 poste 2303 ou au loisirs@ileauxnoix.qc.ca. Vous pouvez également vous présenter à la mairie (8 h à 12 h et 13 h à 16 h) ou au Centre Paulinoix (17 h 30 à 21 h).

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Heures d'ouverture du Centre Paulinoix pour le temps des fêtes – 26 décembre au 6 janvier :
Du lundi au vendredi de 13 h 30 à 21 h

Heures d'ouverture des patinoires (si ouvertes) :
Tous les jours de 9 h à 21 h
Sauf les samedis 24 et 31 décembre : 9 h à 16 h
25 décembre et 1^{er} janvier : Fermé

Venez pratiquer votre sport préféré pendant les heures d'activités libres ou participer à nos activités spéciales (voir horaire ci-dessous) !

* Activités qui nécessitent une inscription : Veuillez svp contacter Éliane au 450 291-3166 poste 2303 ou au loisirs@ileauxnoix.qc.ca

HORAIRE DES ACTIVITÉS SPÉCIALES

	26	27	28	29	30
DÉCEMBRE	Dès 13 h 30 : Sports libres - intérieur et extérieur	Dès 13 h 30 : Bricolage et coloriage	13 h 30 à 15 h 30 : Mini-Camp de Hockey Âge : 8 à 15 ans, mixte <small>*Activité qui nécessite une inscription</small>	13 h 30 à 15 h 30 : Mini-Camp d'impro et d'art dramatique Âge : 8 ans et plus	Dès 13 h 30 : Jeux de société et pop-corn
	JANVIER	Dès 13 h 30 : Sports libres - intérieur et extérieur	13 h 30 à 15 h 30 : Atelier de tricot au local du Cercle de Fermières Âge : 6 ans et plus, mixte	13 h 30 à 15 h 30 : Atelier musical pour les tout-petits Âge : 4 à 8 ans, mixte <small>*Activité qui nécessite une inscription</small>	13 h 30 à 15 h 30 : Mini-Camp de Hockey Âge : 8 à 15 ans, mixte <small>*Activité qui nécessite une inscription</small>